PORTUGUÊS

epitact®

DEDEIRA com EPITHELIUM 26®

INDICAÇÕES

Prevenir e aliviar a dor na ponta dos dedos: calo pulpar, unha negra, unha encravada, etc.

CONTRAINDICAÇÕES

- Não utilizar sobre uma lesão cutânea.
- Casos de pessoas que sofrem de arterite, diabetes, neuropatia dos membros inferiores ou úlceras: pergunte ao seu médico ou podologista, em seguida, monitorizar o seu pé durante a utilização.

MEDIDAS DE PRECAUÇÃO

- Lavar antes da 1ª utilização.
- Fácil de colocar, posiciona-se do avesso na ponta do dedo e desenrola-se progressivamente.
- A dedeira deve ser retirada durante a noite, para evitar o risco de maceração.
- Nunca cortar a dedeira, sob risco de a danificar e alterar a sua eficácia.
- Mesmo quando utilizada diariamente, possui uma durabilidade de 1-2 meses.

FUNCIONALIDADES

- O EPITHELIUM 26® é um gel de silicone, patenteado por podologistas, cujas características visco-elásticas e mecânicas se assemelham aos tecidos da pele. Distribui o peso e diminui a fricção.
  As dedeiras são particularmente eficazes na prevenção de unhas negras ou unhas encravadas.
- O gel está inserido entre 2 camadas de tecido para uma melhor resistência ao desgaste.

CONSERVAÇÃO

- Lavar após a utilização na máquina de lavar a 30°C ou lavar à mão (sem esfregar).
- Descarte e substitua o dispositivo, caso ocorram danos no tecido ou nas costuras.
- Deixar secar naturalmente. Não passar a ferro.

COMPOSIÇÃO: 62 % silicone, 38 % de tecido em poliamida/elastano.

Em caso de dor ou qualquer outra reação fora do normal, consulte o seu médico. Quaisquer incidentes graves envolvendo o dispositivo, devem ser comunicados ao fabricante e à autoridade competente.
A empresa "MILLET Innovation", não pode ser responsabilizada no caso de utilização que não esteja em conformidade com as recomendações do fabricante. O idioma de referência é o francês. Marcação CE inicial: 2001.

30 Lavável à máquina a 30°C. | Não passar a ferro. | Não limpar a seco. | Não usar lixívia. | Não secar à máquina. | LOT Ver embalagem.

ESPAÑOL

epitact®

DEDIL con EPITHELIUM 26®

INDICACIONES

Prevenir y calmar el dolor a nivel del extremo de los dedos del pie: cuerno cutáneo en la yema de los dedos, hematoma ungueal (uña azul), uña encarnada...

CONTRAINDICACIONES

- No lleve sobre una lesión cutánea.
- En el caso de las personas que sufren arteritis, diabetes, neuropatías de los miembros inferiores o de úlceras: deben solicitar consejo a su médico o podólogo, y a continuación, mantener la vigilancia de su pie durante su uso.

PRECAUCIONES DE USO

- Lavar antes del primer uso.
- Para una aplicación fácil, coloque el dedil al revés en el extremo del dedo del pie o de la mano, y luego desenróllelo progresivamente.
- No recorte el dedil ya que ello perjudica su solidez.
- Retire el dedil todas las noches para evitar los riesgos de maceración.

FUNCIONES

- Patentado por podólogos, el EPITHELIUM 26® es un gel de silicona cuyas propiedades de distribución de presiones son similares a las de los tejidos subcutáneos. La presencia de este material en los Dediles permite evitar la formación de callos pulpares y aliviar el dolor cuando las callosidades están ya formadas.
  Además, los dediles son especialmente eficaces en la prevención de los hematomas ungueales o de las uñas encarnadas.
- La aplicación del gel de EPITHELIUM 26® entre 2 capas de tejido, aumenta el tiempo de vida útil de los dediles.

MANTENIMIENTO

- Lavar después de usar en la lavadora a 30ºC o a mano (sin frotar).
- Deseche y remplace el dispositivo en cuanto se note una degradación del tejido o de las costuras.
- Deje secar al natural. No lo planche.

COMPOSICIÓN: 62 % de silicona, 38 % de tejido de poliamida/elastano.

En caso de dolor o cualquier otra reacción inusual, consulte a su médico. Cualquier incidente grave relacionado con el dispositivo debe comunicarse al fabricante y a la autoridad sanitaria competente.
MILLET Innovation no asumirá ninguna responsabilidad en caso de un uso del producto no conforme a las recomendaciones del fabricante. O francés é o idioma de referência. Marcação CE inicial: 2001.

30 Lavable a máquina a 30°C. | No planchar, ni siquiera a vapor. | No lavar en seco. | No usar lejía. | No secar en secadora. | LOT Ver embalaje.

DANSK

epitact®

TÅ- OG FINGERBESKYTTER
med EPITHELIUM 26®

INDIKATIONER

Forebygger og lindrer smerter på tåspidser: Ligtorn, blå negl, negdroet negl...

KONTRAINDIKATIONER

- Må ikke bruges i tilfælde af hudlæsioner.
- Hvis det drejer sig om personer, der lider af arteritis, diabetes, eller neuropati i underekstremiteterne eller bensår: Rådspørg en læge eller en fodlæge og hold opsyn med foden under anvendelse af tåbeskyttelsen.

FORSIGTIGHEDSREGLER

- Vask før første anvendelse.
- Tå- og fingerbeskytteren er lettere at sætte på, hvis man vender den på vrangen og dernæst ruller den ned over tåen eller fingeren.
- Klip ikke tå-/fingerbeskytteren kortere, da det vil gøre den mindre solid.
- Tag tå-/fingerbeskytteren af hver aften for at give huden luft.

FUNKTIONSEVNE

- EPITHELIUM 26® er en silikonegel, patenteret af fodlæger, med næsten samme trykaflastende egenskaber som naturligt cellevæv. Silikonegelen i tå- og fingerbeskytteren forebygger dannelsen af ligtorne og lindrer smerter, hvis der allerede er opstået hård hud..
  Tåbeskyttelserne er desuden særligt effektive til forebyggelse af blå negle eller nedgroede negle.
- EPITHELIUM 26® gelen er lagt ind mellem 2 lag stof, hvilket øger tå- og fingerbeskytternes levetid.

VEDLIGEHOLDELSE

- Vask i vaskemaskine ved 30°C eller i hånden (uden at gnide).
- Produktet skal kasseres og udskiftes hvis der opstår skader i stoffet eller i sømmen.
- Lad lufttørre. Må ikke stryges.

SAMMENSÆTNING: 62 % silikone, 38 % stof i polyamid/elastan.

I tilfælde af smerter eller andre utilsigtede reaktioner, skal egen læge kontaktes. Alle utilsigtede hændelser, der er forårsaget af produktet, skal rapporteres til producenten og den relevante sundhedsmyndighed.
MILLET Innovation kan ikke drages til ansvar for en brug, som ikke er i overensstemmelse med fabrikantens anbefalinger. Referencesproget er fransk. Oprindelig CE-mærkning: 2001.

30 Kan vaskes i maskine ved 30°C. | Tåler ikke strygning eller damp. | Tåler ikke kemisk rensning. | Tåler ikke klorblegning. | Tåler ikke tørretumbler. | LOT Se emballagen.

SVENSKA

epitact®

TÅ- OCH FINGERHÄTTA
med EPITHELIUM 26®

ANVISNINGAR

Förebygger och lindrar smärtor vid tåtopparna som orsakas av hammartå, blånagel, nagelträng m.m.

VARNINGSTEXT

- Får inte användas på skadad hud.
- Personer som lider av artrit, diabetes, muskelatrofi i benen eller åderbråck bör rådfråga sin läkare eller fotvårdsspecialist samt övervaka foten under användningen.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

- Bör tvättas innan den första användningen.
- Sätt enkelt på hättan genom att vända den ut och in, placera den på tå- eller fingerspetsen och rulla ner kanterna så att den hamnar på plats.
- Klipp inte av tå-/fingerskyddet eftersom det försämrar hållbarheten.
- Använd ej över natten.

FUNKTIONER

- EPITHELIUM 26® är en silikongel med tryckavlastande egenskaper som liknar hudens egen subkutana vävnad och som är patenterad av fotvårdsspecialister. Genom att använda EPITHELIUM 26® i tå-/fingerhättorna motverkas uppkomsten av liktornar på tå-/fingerspetsarna.
  Dessutom är tåskydden särskilt effektiva för att förebygga blånaglar och nagelträng.
- Tack vare att EPITHELIUM 26®-gelen ligger mellan två textillager kan tå-/fingerhättorna användas längre.

UNDERHÅLL

- Tvätta efter användning vid 30°C eller för hand (försiktigt).
- Kassera genast och ersätt med ny produkt om det uppstår skador på material eller sömmar.
- Låt lufttorka. Bör ej strykas.

SAMMANSÄTTNING: 62 % silikon, 38 % polyamid-/elastanväv.

Kontakta läkare vid smärta eller annan ovanlig reaktion. Alla allvarliga incidenter med produkten måste rapporteras till tillverkaren och inköpsställe.
Företaget MILLET Innovation kan inte ställas till svars om tillverkarens användningsråd inte följs. Referenssspråk är franska. Ursprunglig CE-märkning: 2001.

30 Kan maskinttvättas i 30°C. | Får inte strykas eller ångas. | Får inte kemtvättas. | Använd inte blekmedel. | Tål inte torktumling. | LOT Se förpackningen.

SUOMALAINEN

epitact®

VARVAS-JA SORMITUPPI
EPITHELIUM 26®

KÄYTTÖTARKOITUS

Varpaanpäiden kipujen ennaltaehkäisyyn ja helpottamiseen: liikavarpaat, kynnenalaiset mustelmat, sisäänkasvaneet kynnet jne.

VASTA-AIHEET

- Älä käytä haavaisella tai vahingoittuneella iholla.
- Henkilöt, jotka kärsivät valtimotulehduksista, diabeteksesta, alaraajojen neuropatiasta tai säärihaavoista: kysy neuvoa lääkäriltä tai jalkahoitajalta ja tarkkaile jalkoja käytön aikana.

VAROTOIMENPITEET

- Pestävä ennen käyttöönottoa.
- Tuppi on helppo asettaa paikalleen kääntämälle se nurinpäin, asettamalla se sormen tai varpaan päähän ja rullaamalla se paikalleen.
- Tupen kiinteyden takaamiseksi älä lyhennä tuppea.
- Ota tuppi pois yön ajaksi ihon hautumisen välttämiseksi.

TOIMINTA

- Podologien patentoima EPITHELIUM 26® on silikonigeeli, jonka paineen jakautumista edistävät ominaisuudet muistuttavat ihonalaisen kudoksen ominaisuuksia. Materiaalin käyttö tupissa auttaa ehkäisemään likavarpaiden muodostumista ja lievittämään kipua, jos kovettumia on jo ehtinyt muodostua.
  Lisäksi varvassuojat ovat erityisen tehokkaita kynnenalaisten mustelmien ja kynsien sisäänkasvun estäjiä.
- EPITHELIUM 26® -geeli kankaan kahden kerroksen välissä lisää tuppien käyttöikää.

HOITO

- Pese käytön jälkeen pesukoneessa 30°C:ssa tai käsin (älä hankaa).
- Hävitä heti laite ja vaihda se uuteen, jos kankaassa tai saumoissa näkyy vaurioita.
- Anna kuivua itsestään. Älä silitä.

KOOSTUMUS: 62% Cikonia, 38 % polyamidi-/elastaanikangasta.

Ota yhteys lääkäriin, jos sinulla ilmenee kipua tai jokin muu epätavallinen reaktio. Kaikista laitteeseen liittyvistä merkittävistä tapahtumista on ilmoitettava valmistajalle ja asianmukaiselle terveysviranomaiselle.
MILLET Innovation ei ole vastuussa vahingoista, jotka aiheutuvat käyttöohjeiden laiminlyönnistä. Ranskan on viittaus kieli. Alkuperäinen CE-merkintä: 2001.

30 Konepesu 30°C. | Ei silitystä tai höyryä. | Eikuivapesua. | Ei klooria. | Ei koneellista kuivausta. | LOT Katso pakkausta.

FRANÇAIS

epitact®

DOIGTIER à l'EPITHELIUM 26®

INDICATIONS

Prévenir et soulager les douleurs à l'extrémité des orteils : cor pulpaire, ongle bleu, ongle incarné...

CONTRE-INDICATIONS

- Ne pas utiliser sur une lésion cutanée.
- Cas de personnes souffrant d'artérite, de diabète, de neuropathie des membres inférieurs ou d'ulcères : demander conseil à votre médecin ou à votre podologue, puis surveiller votre pied pendant l'utilisation.

PRÉCAUTIONS D'EMPLOI

- Laver avant la 1ère utilisation.
- Pour une mise en place facile, positionner le doigtier à l'envers, à l'extrémité du doigt ou de l'orteil, puis le dérouler progressivement.
- Ne pas raccourcir le doigtier, cela nuit à sa solidité.
- Enlever le doigtier chaque soir pour éviter les risques de macération.

FONCTIONNALITÉS

- Breveté par des podologues, l'EPITHELIUM 26® est un gel silicone dont les propriétés de répartition des pressions sont proches de celles des tissus sous-cutanés. La présence de ce matériau dans les Doigtiers permet d'éviter la formation de cors pulpaires et de soulager la douleur lorsque les callosités sont déjà formées.
  De plus, les doigtiers sont particulièrement efficaces en prévention des ongles bleus ou des ongles incarnés.
- L'insertion du gel d'EPITHELIUM 26® entre 2 couches de tissu augmente la durée de vie des doigtiers.

ENTRETIEN

- Laver après utilisation en machine à 30°C ou à la main (sans frotter).
- Jeter et remplacer le dispositif dès l'apparition de dégradation du tissu ou des coutures.
- Laisser sécher naturellement. Ne pas repasser.

COMPOSITION : 62 % silicone, 38 % tissu polyamide/élasthanne.

En cas de douleurs ou de toute autre réaction inhabituelle, contacter votre médecin. Tout incident grave survenu en rapport avec le produit doit être signalé au fabricant et à l'autorité compétente de santé.
La responsabilité de la société MILLET Innovation ne peut être engagée en cas d'utilisation non conforme aux recommandations du fabricant. Le français est la langue de référence. Marquage CE initial : 2001.

30 Lavable en machine à 30°C. | Pas de repassage, ni de vapeur. | Pas de nettoyage à sec. | Pas de chlorage. | Pas de séchage en machine. | LOT Voir emballage.

Ref.: 10076-Q_05/2023

MILLET INNOVATION
MILLET Innovation ZA Champgrand
26270 Loriol/Drôme–FRANCE
contact@epitact.com
www.epitact.com

ENGLISH

DIGITOPS with EPITHELIUM 26®

INDICATIONS
Prevents and soothes pain at the tip of the toes: hard corn, blue nail, ingrown toenail, etc.

CONTRAINDICATIONS
- Do not use on a skin lesion.
- Persons with arteritis, diabetes, peripheral neuropathy, or foot ulcers: consult your physician or chiropodist before application and monitor your foot during use.

PRECAUTIONS FOR USE
- Wash before first use.
- For easy application, position the device upside down on the tip of your finger or toe and unroll it gradually over the finger or toe.
- Do not shorten the Digitop as this will adversely affect its durability.
- To be removed every evening to avoid risks of maceration.

WHAT IT IS USED FOR
- Patented by chiropodists, EPITHELIUM 26® is a silicone gel with similar pressure distribution properties to those of human subcutaneous tissue. The presence of this substance in the Digitops prevents formation of soft corns and alleviates pain after calluses have already formed.
  In addition, the toe guards are particularly effective in preventing blue nails and ingrown toenails.
- The insertion of EPITHELIUM 26® gel between two layers of fabric increases the life span of the finger/toe protectors.

CLEANING
- Washing after use at 30°C or wash by hand (without rubbing).
- Discard and replace the device as soon as fabric or seam damages occur.
- Leave to dry naturally. Do not iron.

COMPOSITION: 62 % silicone, 38 % polyamide/elastane fabric.

In case of pain or any other unusual reaction, contact your doctor. Any major incidents involving the device must be reported to the manufacturer and the relevant health authority.
Millet Innovation cannot be held responsible for failure to use the product in accordance with the manufacturer's recommendations. French is the reference language. CE initial marking: 2001.

Machine washable at 30°C. | Do not iron or steam. | Do not dry clean.
Do not bleach. | Do not tumble-dry. | LOT See packaging.

NEDERLANDS

VINGERLING met EPITHELIUM 26®

INDICATIE
Voorkomen en verzachten van pijnlijke teentoppen: likdoorns, blauwe nagels, ingegroeide nagels...

CONTRA-INDICATIES
- Niet gebruiken op een huidletsel.
- Personen die lijden aan arthritis, diabetes, neuropathie van de onderste ledematen of zweren: vraag raad aan uw arts of podoloog, vervolgens uw voet opvolgen gedurende het gebruik.

VOORZORGSMAATREGELEN BIJ GEBRUIK
- Wassen vóór 1ste gebruik.
- Om de vingerling eenvoudig te installeren plaatst u deze achterstevoren, op de top van de vinger of teen en rolt hem langzaam af.
- Verkort de vingerling niet, hij wordt dan minder stevig.
- Verwijder de vingerling 's avonds om gevaar voor weken te voorkomen.

FUNCTIONALITEIT
- EPITHELIUM 26® is een door podologen gepatenteerde siliconengel waarvan de eigenschappen voor het verdelen van druk erg lijken op die van de onderhuidse weefsellaag. Door de aanwezigheid van dit materiaal in de vingerling wordt de vorming van likdoorns voorkomen en pijn verlicht als de eeltplekken al gevormd zijn. Bovendien zijn de teenkokers bijzonder doeltreffend in het voorkomen van blauwe of ingegroeide teennagels.
- Het gebruikt van de EPITHELIUM 26® gel tussen twee lagen stof verhoogt de levensduur van de vingerlingen.

ONDERHOUD
- Wassen na gebruik bij 30°C of met de hand wassen (niet schrobben).
- Vervang het product zodra het textiel of de naden slijtage vertonen.
- Aan de lucht laten drogen. Niet strijken.

SAMENSTELLINGU: 62 % siliconen, 38 % polyamide/elasthaan weefsel.

Bij pijn of andere ongebruikelijke reacties, neem contact op met uw arts. Elk ernstig incident dat verband houdt met het product moet worden gemeld aan de fabrikant en de bevoegde gezondheidsautoriteit.
MILLET Innovation kan niet aansprakelijk worden gesteld indien het gebruiksadvies van de fabrikant niet wordt gerespecteerd. De referentietaal is Frans. Initieel CE-label: 2001.

Machine wasbaar op 30°C. | Niet strijken, geen stoom. | Geen droogkuis.
Niet bleken. | Niet drogen in de droogtrommel. | LOT Zie verpakking.

DEUTSCH

ZEHENSCHUTZ mit EPITHELIUM 26®

INDIKATION
Verhindert und lindert Schmerzen am Ende des Zehs: Hühnerauge am Ende des Zehs, blauer Nagel, eingewachsener Nagel...

GEGENANZEIGEN
- Nicht über einer Hautverletzung tragen.
- Bei Arteriitis, Diabetes, Neuropathie der unteren Gliedmaßen oder Ulcera: fragen Sie Ihren Arzt, und beobachten Sie Ihren Fuß während der Verwendung.

VORSICHTSMASSNAHMEN
- Vor der ersten Anwendung waschen.
- Für ein einfaches Anbringen drehen Sie den Zehenschutz auf links und bringen ihn an der Finger- oder Zehenspitze an und rollen diesen ab.
- Den Zehenschutz nicht kürzen, dies schadet seiner Strapazierfähigkeit.
- Nehmen Sie den Zehenschutz jeden Abend ab, um die Bildung von Feuchtigkeit zu vermeiden.

EIGENSCHAFTEN
- EPITHELIUM 26® ist ein von Podologen patentiertes Silikongel, dessen Eigenschaften der Druckverteilung jenen des Unterhautgewebes ähnlich sind. Die Verwendung dieses Materials im Zehenschutz ermöglicht es, die Bildung von Hühneraugen an den Zehenspitzen zu verhindern und den Schmerz zu lindern, wenn bereits Schwielenhaut entstanden ist.
  Außerdem ist der Zehenschutz auch sehr effizient um blaue Nägel oder eingewachsene Nägel vorzubeugen.
- Der Einsatz von EPITHELIUM 26® Gel zwischen zwei Gewebeschichten erhöht die Lebensdauer des Zehenschutzes.

REINIGUNG
- Nach Gebrauch in der Waschmaschine bei 30°C waschen oder von Hand waschen (nicht reiben).
- Das Produkt entsorgen und ersetzen, sobald eine Abnutzung des Gewebes oder der Nähte auftritt.
- An der Luft trocknen lassen. Nicht bügeln.

ZUSAMMENSETZUNG: 62 % Silikon, 38 % Polyamid/Elasthan.

Bei Schmerzen oder einer anderen ungewöhnlichen Reaktion wenden Sie sich an Ihren Arzt. Schwere Zwischenfälle, die in Zusammenhang mit dem Produkt stehen, sind dem Hersteller und der zuständigen Gesundheitsbehörde zu melden.
Im Fall unsachgemäßer Anwendung und Nichtbeachtung der Herstellerhinweise kann MILLET Innovation keine Haftung übernehmen. Die maßgebende Sprache ist Französisch. Ursprüngliche CE-Kennzeichnung: 2001.

Maschinenwäsche 30°C. | Nicht bügeln (kein Dampf). | Nicht chemisch reinigen.
Bleichen mit Chlor nicht erlaubt. | Nicht maschinentrocknen. | LOT Siehe Verpackung.

ITALIANO

COPRIDITO all'EPITHELIUM 26®

INDICAZIONI
Prevenire e donare sollievo dai dolori alle estremità delle dita : calli polpari, unghie livide, unghie incarnite...

CONTROINDICAZIONI
- Non utilizzare su una lesione cutanea.
- Per le persone che soffrono di arterite, diabete, neuropatia degli arti inferiori o ulcere: chiedere consiglio al vostro medico o al vostro podologo, e controllare il piede durante l'utilizzo.

MISURE PRECAUZIONALI
- Lavare prima del primo utilizzo.
- Per una facile posa, sistemare il copridito all'inverso, all'estremità del dito e poi srotolarlo progressivamente.
- Non accorciare il copridito perché potrebbe perdere solidità.
- Togliere il copridito ogni sera per evitare il rischio di macerazione.

FUNZIONALITÀ
- L'EPITHELIUM 26®, brevettato da podologi, è un gel in silicone le cui proprietà di distribuzione delle pressioni sono simili a quelle dei tessuti sottocutanei. La presenza di questo materiale nei Copridito permette di evitare la formazione di calli nei polpastrelli e di dare sollievo quando le callosità sono già presenti.
  In più i Digitubes sono particolarmente efficaci per prevenire unghie livide o unghie incarnite.
- L'inserimento del gel di EPITHELIUM 26® tra due strati di tessuto aumenta la durata dei copridito.

MANUTENZIONE
- Lavare dopo l'uso in lavatrice al 30°C o a mano (senza sfregare).
- Gettare e sostituire il dispositivo in presenza di danni a tessuto o cuciture.
- Lasciare asciugare naturalmente. Non stirare.

COMPOSIZIONE: 62 % silicone, 38 % poliammide/elastan.

In caso di dolore o di qualsiasi altra reazione anomala, contattare il medico. Eventuali incidenti gravi attinenti al prodotto devono essere segnalati al produttore e alle autorità sanitarie competenti.
La società MILLET Innovation declina ogni responsabilità in caso di utilizzo non conforme alle raccomandazioni del fabbricante. Il francese è la lingua di riferimento. Marcatura CE originale: 2001.

Lavabile in lavatrice a 30°C. | Non stirare e non trattare con vapore. | Non lavare a secco.
Non sottoporre a candeggio. | Non asciugare in asciugatrice. | LOT Vedere la confezione.

NORSK

TÅ- OG FINGERHETTE med EPITHELIUM 26®

BRUKSOMRÅDE
Forebygger og lindrer smerter i tærne: fortykket hud, blå negl, nedgrodd negl...

KONTRAINDIKASJONER
- Må ikke brukes på lesjoner i huden.
- For personer som lider av arteritt, diabetes, nevropati i bena eller ulcus: be lege eller fotterapeut om råd, og hold øye med foten din under bruk.

FORHOLDSREGLER VED BRUK
- Må vaskes før bruk.
- Hetten settes enkelt på plass ved å vrenge den, plassere den på tåspissen eller fingertuppen og deretter rulle ned kanten.
- Klipp ikke i tå-/fingerhetten da dette reduserer holdbarheten.
- Må ikke brukes over natten.

FUNKSJONER
- EPITHELIUM 26® er en silikongel med trykkavlastende egenskaper som er tilnærmet lik hudens subkutane vev og er patentert av fotterapeuter. Silikongelen motvirker dannelsen av liktorner og lindrer smerten dersom hard hud allerede er dannet. I tillegg er fingerbeskyttere spesielt effektive for å forebygge blå negler eller nedgrodde negler.
- EPITHELIUM 26®-gelen ligger mellom to tekstillag og dermed økes holdbarheten til tå-/fingerhettene.

VEDLIKEHOLD
- Vaskes i maskin etter bruk, ved 30 °C eller for hånd (uten å gni).
- Kasser og bytt ut produktet straks hvis det er blitt skader på stoffet eller på sømmene.
- La lufttørke. Må ikke strykes.

SAMMENSETNING: 62 % silikon, 38 % stoff av polyamid/elastan.

Hvis det oppstår smerter eller andre uvanlige reaksjoner, må du kontakte legen din. Alvorlige hendelser i forbindelse med bruken av produktet skal man melde fra om, til produsenten og til den kompetente myndigheten.
Firmaet MILLET Innovation kan ikke holdes ansvarlig for bruk som ikke er i samsvar med produsentens anbefalinger. Fransk er referansespråket. Opprinnelig EU-merking: 2001.

Kan vaskes i maskin ved 30°C. | Må ikke strykes eller dampes. | Må ikke tørkes i tørketrommel.
Må ikke vaskes i klor eller klores. | Må ikke tørkes i maskin. | LOT Se emballasjen.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΚΑΛΥΜΜΑ ΔΑΧΤΥΛΟΥ με EPITHELIUM 26®

ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ
Πρόληψη και ανακούφιση πόνων στα άκρα των δακτύλων του ποδιού: πολφικός κάλος, μπλε νύχι, εισδύον νύχι...

ΑΝΤΕΝΔΕΙΞΕΙΣ
- Να μην χρησιμοποιείται σε περίπτωση αλλοιώσεων στο δέρμα.
- Περίπτωση ατόμων με αρτριίτιδα, διαβήτη, νευροπάθεια των κάτω άκρων ή εξέλκωμα: ζητήστε συμβουλές από τον ιατρό ή τον ποδολόγο σας και στη συνέχεια παρακολουθείτε το πόδι σας κατά τη διάρκεια της χρήσης.

ΜΕΤΡΑ ΠΡΟΦΥΛΑΞΗΣ
- Να πλυθεί πριν από την 1η χρήση.
- Για εύκολη εφαρμογή, τοποθετήστε το κάλυμμα δαχτύλου ανάποδα στο άκρο του δαχτύλου του χεριού ή του ποδιού και, στη συνέχεια, ξεδιπλώστε το σταδιακά.
- Μην κονταίνετε το κάλυμμα δαχτύλου, μειώνεται η ανθεκτικότητά του.
- Να βγάζετε το κάλυμμα δαχτύλου κάθε βράδυ, για να μην υγραίνεται.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ
- Κατοχυρωμένο από ποδιάτρους, το EPITHELIUM 26® είναι ένα επίθεμα γέλης σιλικόνης, του οποίου οι ιδιότητες κατανομής πιέσεων είναι ανάλογες με εκείνες του υποδόριου ιστού. Η παρουσία του συγκεκριμένου υλικού στα Καλύμματα Δαχτύλου αποτρέπει τη δημιουργία σκληρών κάλων, ενώ ανακουφίζει τον πόνο όταν η επιδερμίδα είναι ήδη σκληρή.
  Επιπλέον, οι προφυλακτήρες δακτύλων είναι ιδιαίτερα αποτελεσματικοί για την πρόληψη των μπλε νυχιών ή των εισδυόντων νυχιών.
- Η τοποθέτηση της γέλης με EPITHELIUM 26® ανάμεσα σε 2 στρώματα υφάσματος αυξάνει τη διάρκεια ζωής των καλυμμάτων δαχτύλου.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ
- Μετά από τη χρήση, πλύντε στο πλυντήριο στους 30°C ή πλύντε στο χέρι (χωρίς τρίψιμο).
- Απορρίψτε το προϊόν και αντικαταστήστε το αν παρατηρήσετε βλάβη στο πλέγμα ή τις ραφές.
- Αφήστε να στεγνώσει ελεύθερα. Μην σιδερώνετε.

ΣΥΝΘΕΣΗ: 62% σιλικόνη, 38 % ύφασμα πολυαμιδίου/ελαστίνης.

Επικοινωνήστε με τον γιατρό σας αν αισθανθείτε πόνο ή παρουσιάσετε κάποια ασυνήθιστη αντίδραση. Κάθε σοβαρό συμβάν που σχετίζεται με το προϊόν πρέπει να αναφέρεται στον κατασκευαστή και τις αρμόδιες υγειονομικές αρχές.
Η εταιρεία MILLET Innovation δεν φέρει καμία ευθύνη σε περίπτωση που το προϊόν θα χρησιμοποιηθεί με τρόπο αντίθετο προς τις συστάσεις του κατασκευαστή. Η γλώσσα αναφοράς είναι η γαλλική. Αρχική σήμανση C: 2001.

Πλένεται στο πλυντήριο στους 30°C. | Δεν σιδερώνεται, ούτε και με ατμό. | Δεν επιτρέπεται το στεγνό καθάρισμα.
Μη χρησιμοποιείτε λευκαντικό. | Δεν στεγνώνεται στο στεγνωτήριο. | LOT Δείτε συσκευασία.